

德国快讯

2010年第18期·总第522期

同济大学德国学术中心·德国问题研究所·《德国研究》编辑部

本期主要信息

政治动态

- 绿党在柏林和巴登-符腾堡州的支持率创历史新高
- 基民盟和自民党在巴登-符腾堡州的支持率跌入历史谷底
- 施泰因巴赫在联盟党内部挑起争端

经济纵横

- 朔伊布勒赞扬节约计划，社民党表示不满
- 秘密核协议给联邦政府带来更丰厚的回报
- 银行拿客户的利益作赌注

社会万象

- 数万外国人应留下指纹
- 基民盟要求将柏林作为政府的唯一所在地
- 没有一个欧盟国家有比德国更多的外国人

文化教育

- 德国教育：官僚导致数十亿欧元打水漂
- 没有教师，课程表有何用？
- 政府打算培养更多的移民教师

政治动态

绿党在柏林和巴登-符腾堡州的支持率创历史新高

《世界报》9月8日讯 如果在本周日进行州议会大选，绿党必将是赢家。在巴登-符腾堡州，他们获得了27%的支持率，在柏林甚至达到了28%。

围绕斯图加特21世纪铁路规划项目的争论使巴登-符腾堡州的政治局势被搅得乱七八糟：Infratest dimap的民意调查显示，距州议会大选还有半年之际，绿党的民意支持率创纪录地达到了27%。社民党仅有21%，绿红相加可获得高达48%的选票，在州议会中已获明显多数，如此，这个生态党在组建执政联盟时将处在一个明显强势的合作伙伴地位。

巴符州基民盟和自民党的支持率跌入历史谷底

《世界报》9月8日讯 受SWR和《斯图加特日报》委托进行的一次民意调查显示，巴登-符腾堡州基民盟和自民党的联合政府仅获40%的支持率而跌入历史新低。

由州长斯特凡·马普斯领导的联盟党仅获得35%的选民支持率，2006年大选时这一数据是44.2%。而自民党在他们的诞生地仅有5%的支持率，4年前他们在此曾获得过10.7%的选票。

基民盟和自民党的支持率下跌与斯图加特21世纪铁路规划项目有关。民调显示，54%的巴登-符腾堡州选民对此项目持反对态度，只有35%选民表示赞成。

“默克尔使罗特根像个学生”

《世界报》9月8日讯 社民党批评安格拉·默克尔要求环境部长诺伯特·罗特根“不要披露”核谈判的细节。

按照联邦环境部长诺伯特·罗特根（基民盟）的说法，他没有参加政府和核电集团之间达成的延长核电厂使用期限的协议谈判。罗特根在环境委员会一次特别会议上说：“我没有参与合同起草，也没有代表环境部参与谈判。”

在询问协议签字者是谁时，他只说出一名财政部的代表。其他签名者，他一概不知。罗特根还解释说，合同不仅涉及安全问题，而且还涉及延长核电厂使用期限后的盈利分配问题。因此，他的部没有参加谈判是正确的。

反对党称此为“宪政与安全领域的丑闻。”社民党联邦议会党团环境政策发言人马蒂亚斯·米尔西宣称，负责主管延长核电厂使用期限的部长被“排挤”在谈判桌外。罗特根与该“秘密协定”无关。社民党议会党团议会小组负责人托马斯·奥珀曼说：“默克尔使罗特根像个刚入门的学生。主管核安全的部长竟没有参加联邦政府安全利用核能的谈判。”

施泰因巴赫在联盟党内部挑起争端

《明镜》周刊9月9日讯 联盟党内的丑闻：被驱逐者联合会主席埃里卡·施泰因巴赫在联盟党议会党团主席团会议上为其会中两名官员有待商榷的两次世界大战言论辩护。文化部长贝恩德·诺伊曼保持与这种言论的距离，施泰因巴赫感到她的话被“误解”了。

在联盟党内部，这种不满情绪在越来越多的党内政治家中增长，其中包括被驱逐者联合会主席埃里卡·施泰因巴赫。在联盟党议会党团主席团会议上，文化部长贝恩德·诺伊曼明确表示，他的看法与两名被驱逐者联合会提名为逃生、驱逐、和解基金会副理事的阿诺尔德·图尔格和哈尔特默特·桑格的观点有着本质的区别。

巴登-符腾堡被驱逐者联合会主席图尔格曾表示，波兰早在1939年3月就进行过战争动员，而德国对波兰的进攻只是做出的第二步行动。

此次事情主要是因施泰因巴赫在诺伊曼对那两人提出批评后为之辩护，并宣称要在下一次的被驱逐者联合会会议上为他们的观点再进行辩护而引发的。

据《世界报》网络在线报道，施泰因巴赫证实他们在会议上说过：“遗憾的是我不能改变波兰早在 1933 年 3 月就已经进行过战争动员。”

此后她再三强调，她不想以此来否定德国的战争罪责。她觉得自己的原意被故意曲解了。她说：“如果您想，您完全可以将我开除出党。”

社民党担心一个新的右翼政党即将诞生

《世界报》9 月 14 日讯 根据社民党政治家托马斯·奥珀曼的观点，在德国出现右翼政党的风险已经存在。社民党联邦议会党团负责人对《新奥斯纳布吕克日报》记者说，联盟党低估了许多民众对联邦政府草率政策的极度不满，。

奥珀曼告诫人们说：“不幸的是，如果这群志同道合的人聚集在一起，就能很快地组建起一个新的右翼政党。”若联邦政府能公正地解决危机，整合医疗卫生体制和巩固社会的稳定，就不会激起基民盟内的右翼人士组成一个新政党的潜在威胁。

用奥珀曼的话说，联盟党对许多案例只是给出解决的假象，而真正的问题并没有得到解决。奥珀曼说，“如今有许多坚定的保守党人在这样的政党内找不到政治归宿。”他称基社盟主席霍斯特·泽霍费尔就是联盟党“完全放任自流”的一个例子。他今天宣称要暂时终止义务兵役制，明天又说要取消体检。萨克森州州长大卫·麦卡利斯特（基民盟）标榜联盟党是唯一一个保持不变的人民党，这只是“无法长期赢得民众信任的政客们的空洞大话”。

经济纵横

朔伊布勒赞扬节约计划，社民党表示不满

《世界报》9 月 14 日讯 德国联邦参议院开始了一年一度的财政预算讨论。财政部长一开场就提出要降低财政赤字。社民党对此很反感。

联邦财政部长沃尔夫冈·朔伊布勒（基民盟）预期今年将按原计划继续减少新的债务。朔伊布勒在联邦议会财政预算辩论开始就说，2010 年联邦政府将新增债务 500-600 亿欧元。

他还重申，联邦政府也是从今年经济增长将超过 3% 来制订新的财政预算案的。正如欧盟委员会所说，预测的增长率可能会下降。还有的预测曾预言 2010 年经济增长将达 3.4%。朔伊布勒预言，这种发展趋势 2010 年将不再继续。但还有稳步和持续发展的机会。

朔伊布勒说：最近几个月富有成效的经济发展态势表明，“我们的政策正在积极地惠及百姓。我们正走在正确的轨道上”。

这只是一个完全为黑黄执政联盟负责的财政预算。朔伊布勒打算在下一年度的财政预算中大幅度地削减新的负债。2011 年计划新增债务 575 亿欧元。财政开支下降至 3070 亿欧元。参议院也已开始讨论这份颇有争议的财政紧缩方案。

社民党联邦议会党团临时主席约阿希姆·波斯尖锐批评联邦政府的这份预算草案。社民党财政金融专家在德国广播电台说，紧缩财政计划切掉了很大一块社会援助预算资金。

秘密核协议给联邦政府带来更丰厚的回报

《明镜》周刊 9 月 9 日讯 延长核能发电厂使用期限的交易比许多核电集团预想的要昂贵得多：在长达 5 页的保密协定中，企业承诺，如遇电力涨价，就要向联邦政府交纳高出的溢价款。反对派将之称为“秘密协定”。

黑黄联盟达成的核妥协协议将使核电能的生产成本比现今已知的要贵许多。《南德意志报》和《德国金融时报》当天援引政府与核电集团达成的 5 页秘密协定报道称，从 2017 年起这些核电集团向新能源基金支付的款项不仅要与通货膨胀率挂钩，还要与电力价格的发展挂钩。

《德国金融时报》此前曾独家报道披露，核电批发价上调超过每兆瓦 63 欧元/小时起，国家将根据约定附加增收差额的一半、每兆瓦 9 欧元/小时。涨至每兆瓦 70 欧元时，再另外增收每兆瓦 3.50 欧元/小时。因此，政府有可能从延长核能发电站使用期限中获得超过 300 亿欧元的收益。

据《南德意志报》援引未发表的关键文件描述，核电集团必须在截至 2017 年年初前向能源基金预付总计 14 亿欧元的预付款。2011 年和 2012 年每年分别预付 3 亿欧元；从 2013 年起至 2016 年止，每年预付 200 亿欧元。即使下届政府推翻这一延长核电站使用期限的协议，联邦政府也无须将预付款返还给他们，这笔预付款就当是企业对未来所做的贡献。该基金将用于促进可再生能源的发展和提高能源的使用效率。

市场专业人士预计德国经济增长放缓

《明镜》周刊 9 月 14 日讯 欧盟委员会预测德国经济步入正常发展轨道。日前，欧洲经济研究中心（ZEW）绘制出一幅不同以往的发展图表。曼海姆研究所将上个月的经济增长指数 14.0 下调到了 9 月份的 4.3。专家们预计平均下降 9.0 个百分点。

欧洲经济研究中心经济发展趋势指数被认为是德国经济的晴雨表。该研究中心每月要采访 300 名分析师和机构投资者。

据欧洲经济研究中心主席沃尔夫冈·弗朗茨讲，这个不乐观的预测主要是由工业部门的原因引起的。第二季度经济出现强劲增长后，这里的生产却停滞了，订单也在减少。

此外，许多国家虽都出台了经济刺激计划，可多数发达国家的经济仍未能摆脱危机。这加重了德国出口导向型产业的负担。联邦统计局曾预测 2010 年上半年出口将大幅增长。

瑞士人要比德国人富裕 3 倍

《明镜》周刊 9 月 14 日讯 德国尽管已经弥补了自己在金融危机中的损失，但它在国际资产比较中仍处中等水平。瑞士人还是在领先地位，还有许多新兴国家也正在迅速赶上来。

德国经济今年第二季度增长强劲，但仍落后于瑞士。德国的金融资产已经重新达到了金融危机前人均 56856 欧元的水平。总资产达 4.67 万亿欧元。这是安联保险在慕尼黑发布的全球富裕报告中披露的。根据《明镜》周刊的报告，德国的百万富翁人数已经达到历史最高水平。然而，德国人的金融资产在国际比较中仍处于相对较低的状态，增长率为 3.2%，明显低于欧洲 4.1% 的平均增长率。

《明镜》的报告称，瑞士人以人均拥有 163732 欧元而位居最有钱人榜首。紧随其后的是美国、丹麦、荷兰和日本。德国在这一全球排名中只位列第 16 名。

医疗保险业 2011 年的亏损比预期低

《明镜》周刊 9 月 18 日讯 110 亿欧元是联邦政府原先估计的明年法定医疗保险机构的赤字。日前，联邦卫生部长宣布赤字可控制在一个较小的范围，保险费缴纳者尽管放心支付保费。

法定医疗保险机构的财政赤字预计明年将低于预期。卫生部长菲利普·罗斯勒（自民党）说，今年夏天有人预测亏损将达 110 亿欧元。而事实上可能要“少一些”。然后他重申，

计划中的 2011 年医疗保险业的财政改革将不可避免。这一保险制度也不会撞墙。

除此之外，普通医疗保险的保费率也将从工资总额的 14.9% 提高到工资总额的 15.5%。这就意味着医保投保人每年要多缴纳约 60 亿欧元。此外，医疗机构的开支和医生报酬的增加也将受到限制。另外，计划再从国家财政中拨付 20 多亿欧元给健康基金。未来的成本增加应该由保险业增长的附加保费买单。明年医疗保险业的财政赤字到底会有多少，官方估算数据估计要在本月晚些时候才会公布。

银行拿客户的利益作赌注

《世界报》9 月 14 日讯 由于存款利率很低，银行只能赚到很少钱。但他们能向消费者索要很高的透支利息。

在许多德国银行，贷款透支利率都非常高。这是商品测试基金会在对约 1000 家银行进行的调查中得出的结论。这些接受调查的银行的平均透支利率达 12.52%。如果有客户账户恶意透支，有 21 家机构的透支利率甚至高达 14% 或更多。特别是许多小银行，如哈默尔恩城市储蓄银行或罗森海姆 VR 银行就是放高利贷者。财政测试主编赫尔曼·约瑟夫·滕哈根说：“这对农村地区客户明显不利。”

对于商业贷款中经济状况特别糟的客户，Targo 银行会向他们提供该银行许多不同类型的帐户透支模式。如果客户从他们指定的账户透支，则要向该指定账户支付 16.99% 的利息。在圣丹德耳消费者银行，如果客户透支超过 1000 欧元，他们就要收取高达 16.98% 的利息。如果消费者透支超出了商业贷款的范围，并处于所谓的“容忍透支”范畴，平均利率为 17% 是很常见的。

德国住房租金增长迅速

《明镜》周刊 9 月 5 日讯 《法兰克福汇报》报道，在城市里居住变得越来越贵：城市里的租金平均比一年前增加了 5% 多。柏林的生活成本上升尤其厉害，但也有例外。

一份房地产市场最新发展研究表明，在大城市里寻找住宿往往是靠运气，频繁换房更考验租房者的耐心。受挫是常有的事。可供租赁的房屋不是太小，就是太旧，最主要的是租金太贵。

《法兰克福汇报周末版》援引 Empirica 房地产市场研究所的研究报告报道，在德国，租金上涨如此迅猛还是近 20 年来的第一次。在非县管辖城市的房屋租金平均比一年前上涨了 5% 以上。

该报告还说，有许多大城市租金上涨更甚。如今，柏林的住房租金比一年前贵了 14% 还多，杜塞尔多夫的租金上涨了 13%，科隆和波恩则增长了 12%。汉堡和法兰克福的住房租金以 7% 的增长幅度高于全德国的平均水平。

Empirica 房地产专家赖纳·布劳恩对《法兰克福汇报周末版》记者说，租金上涨的原因是，许多城市近年来迁入了许多仅在此生活的租房客。而当地又没有建造更多新的住房。此外还有受今年经济好转的影响。布劳恩还说：“人们变得更加自信，甚至还有可能再次搬迁。因此，房东就乘机提高租金。”

社会万象

数万外国人应留下指纹

《明镜》周刊 9 月 18 日讯 谁不是欧盟公民和没有持德国护照，不久移民当局就将开始收集他们的指纹。正如《世界报》报道，联邦内政部长托马斯·德梅齐埃（基民盟）计划为第三国公民办理有效期最长为 10 年、内含当事人两个指纹和一张数码照片的电子居

留卡。这是专为在德国的约 430 万非欧盟公民推出的。

在信用卡大小的证件芯片上储存着持卡人的两个指纹和一张数码照片。它的另一项功能是通过互联网识别持卡人的身份。

基社盟联邦议会内政专家汉斯-彼得·乌尔认为，总共有 430 万第三国公民需要办理新的身份识别证，并必须为此向移民局提交他们的指纹。乌尔说：“这可能也会涉及欧盟公民家庭中持外国护照的家庭成员。”推行身份识别卡，能较好地完成有多少第三国公民在欧盟生活和持何居留签证等整体情况统计。

据源于内政部的消息，内政部计划于 2011 年 5 月 1 日起花费几年时间推行身份识别卡。因此，“每年约有 110 万第三国的外国公民”需重新申请居留签证或延长居留许可。该部认为，居留身份识别卡是更好地打击和阻止非法移民和非法滞留的一种手段。

成千上万的人走上柏林街头抗议核电

《世界报》9 月 18 日讯 数以万计的抗议者在柏林的政府办公区域抗议继续使用核电。这次示威游行主要是反对黑黄政府将核发电厂的使用期限平均延长 12 年的计划。在“现在就终止核发电”的大幅标语引导下，长长的游行队伍从火车站出发，一路穿过市中心。下午，一个人链将议会和总理府团团围住。柏林行政法庭已经禁止在议会大厦前的草地上集会。

许多环境保护组织报名参加了这次抗议活动。社民党、绿党和左翼联盟主席也都出席了这次活动。

社民党主席西格马尔·加布里尔指责政府的核政策是引发起国家主要社会矛盾的原因之一。他在此次大规模抗议活动行将结束时说：“我担心这不仅仅是一次和平的诉求。”

绿党领导人克劳迪娅·罗斯说，联盟党和自民党正在策划打击民主。政府此前通过国会与核电集团暗箱操作达成了延长核设施使用期限的条件。罗斯说：“这是一个不道德的合同。我们将走上大街指出，这个黑黄政府不能代表大多数人的意见。我们要战斗在反对核计划的所有层面。”

左翼联盟主席格齐娜·罗茨希对德新社记者说：“这是一次有所有年龄层和各阶层人士参加的大规模抗议。”她希望这只是一个开始。左翼联盟议会党团主席格雷戈尔·居西告诫政府，不要低估了广大民众反对延长核电厂使用期限的力量。他告诉德新社记者：“它体现了民众的反抗精神。民主对当前的政府来说处于明显的劣势。”

基民盟要求将柏林作为政府的唯一所在地

《世界报》9 月 9 日讯 联邦政府每年仅在去波恩公务出差方面的开销就达数百万欧元。为此，柏林的基民盟提议将所有的部委都迁来柏林。

柏林的基民盟要求将联邦政府完整地搬迁到柏林。基民盟州主席、议会党团主席弗兰克·亨克尔说：“这种政治马戏必须终结。”基民盟将为政府尽可能快些的完整搬迁而努力工作。“如果联盟党执政的联邦政府能在本届政府任职期内为联邦政府完整搬迁到柏林创造好一切条件，也将是一件功德无量的好事。”

联邦政府自 1999 年从波恩搬到柏林，但 14 个联邦部委中有 6 个至今仍留在波恩。几乎有将近一半的政府雇员在那里上班，每年仅花在出差方面的费用就达数百万欧元。

艾格纳要求公布不卫生餐馆名单

《世界报》9 月 14 日讯 消费者保护部部长希望改善食物卫生监督的透明度。

餐馆的食客希望今后能一目了然地获悉餐馆的整洁度和食品的质量。消费者保护部长伊尔莎·艾格纳（基社盟）对《每日镜报》记者说，“如果在食品安全检查中发现有严重的投诉，就应该让消费者知晓。”

艾格纳想激发各州建立一个全国统一的餐厅卫生评价体系。萨克森州、汉堡和北莱茵-威斯特伐伦州想向波茨坦消费者部长会议提出相关的申请。

在德国，企业监管属于各州的事务，餐厅和酒吧是由当局定期检查的。

艾格纳对该报说：“为提高食品监管的透明度，我愿意与各州共同承担起制订一份全德国统一的规章制度的责任。”如果食品监管确认餐饮企业遭严重投诉，“消费者应该有权知道。”

没有一个欧盟国家有比德国更多的外国人

《世界报》9月8日讯 布鲁塞尔的欧盟统计局通告，欧盟成员国的外国人比例平均为6.4%。其中有三分之一来自欧盟其他国家。总共有超过3100万的外籍公民生活在欧盟国家。

欧盟各成员国的外国人比率约在0.1%至43.5%之间。这一数据是欧盟统计局在2010年9月份公布的一份研究报告披露的。据统计，在德国的外国人比率为8.8%，这个数字高出欧洲平均水平很多。德国在外国人所占本国人比率的排行榜中位列第10名。

德国移民的绝对数字，在2009年以拥有超过700万移民的数字在欧盟国家中位列移民最多的国家之首。这一数字相当于占整个国家人口的8.8%。其次为西班牙（570万），英国（400万）、意大利（390万）和法国（370万）。有超过75%以上的外籍公民生活在欧盟各成员国。卢森堡以43.5%在欧盟各国中位列外国人比率最高之列。

约有三分之一的外国人来自于欧盟各成员国。2009年有许多罗马尼亚人非常频繁地在欧盟各国中迁徙。当年有超过200万的罗马尼亚人逃离该国。波兰约有150万人，意大利有130万人，葡萄牙有约100万人。

2009年，除有超过1100万的欧盟公民移民外，还有超过700万其他欧洲国家的人和第三国的，主要是土耳其、摩洛哥和阿尔巴尼亚人移民欧盟各国。有大约500万人来自非洲，来自亚洲、北美和南美的人很少。

移民的语言沟通能力明显提高

《世界报》9月14日讯 一项最新研究表明，越来越多的德国移民会讲德语了。劳动力市场和就业研究所（IAB）移民问题专家赫伯特·布鲁克在纽伦堡说：“我们观察到25年来移民的语言技能在持续提高。”在1984年移民家庭状况问询调查中，语言技能只打了2.3分。到了2008年这一分值已上升到3.1分。语言技能4.0分为“优秀”，相当于德国人的语言技能。

文化教育

德国教育：官僚导致数十亿欧元打水漂

《世界报》9月14日讯 德国投入在教育体系中的钱越来越多，但就是未见改善迹象。所有的钱都用到哪里去了呢？

有些学生一窍不通。如果要他们写，他们就只会东张西望。他们常常只会干一些简单的手工操作。在下萨克森州哈默尔恩某高级中学只有一个很狭窄的化学实验室。化学教师只能教学生将胶合板锯成板块。几个灰色的盆置于几张桌子间的地上。学生都不愿坐在这些位子上，几乎没有一个座位能让学生舒舒服服地放下自己的腿，水槽就安置在学生眼鼻

子底下。化学教师说：“我们必须想办法帮助自己，即便它看起来很荒谬。”扩建实验室？但缺少钱。想干些事吧，又不知该如何干。

有个美丽的传说说：“有个国王因为他只愿支付给教师 600 马克，所以他的臣民就一直很愚笨，但他却愿意为战争支付 600 亿。”这只是一个 100 多年前的传说。而事实是德国长期来一直是投资军事的开支要多于投资教育。现在有必要将这种投资重心转个向。根据联邦统计局的统计，2008 年联邦、州、县、市各级政府共为教育事业投资了 935 亿欧元。这相当于当前国防预算总额的 3 倍多。其中绝大多数都投到了除职校以外的学校，主要是 44000 所普通中学、实科中学、总合中学和高级文科中学。最主要的出资者是州政府和地方政府，联邦政府只拿出了 10 亿欧元。有私人捐助者和赞助商一出手就是 13 亿。人们不应忘记，金钱定义的影响。事实上，州政府为这一教育体系的教师列支工资，地方政府要在财政上资助校方建造教学大楼和添置教学设备。联邦政府可以依据教育资助法资助学生和给一些特殊项目拨款。

统计学家用 2009 年和 2010 年的统计数据证实，大量的教育经费都投入到了普通的教育体系，统计还表明今后这种投入还会更大。学校的开支会逐年上升。

没有教师，课程表有何用？

《世界报》9 月 14 日讯 紧急调课，取消课程已成常态。由于教师短缺，50 名学生必须忍受在若干地点同时上课。贝恩德·科考韦茨已经到了精神崩溃的边缘，常被迫调课，他的教学计划从新学年开学的第一天起就已被打破。柏林特格尔地区的洪堡高级文科中学的校长不得不用人头费和项目经费来聘代课教师。4 名教师请病假，导致这些教师岗位空缺。他只得与 4 名物理、伦理和音乐代课教师签订了半年的代课合同。

新学年，在柏林有许多学校都已出现了像洪堡高级文科中学这样混乱的教学秩序。近 400 个教师职位尚未补缺。特别是自然科学领域的课程，很难找到代课教师。

教师短缺的结果是紧急调课、取消课程和讲座，这些课程将被替换成 50 名学生一堂的大课。家长已无法再忍受继续存在这种状况。目前正打算向行政法庭提起教育权利受损诉讼。

政府打算培养更多的移民教师

《世界报》9 月 8 日讯 联邦内阁批准通过一份新的“全德一体化整合方案”。教育将在其中发挥关键作用。联邦政府希望在中小学中更多地启用有移民背景的教师。该方案称，这些教师将提高人们对学校多样性的认识，并有助于“寻找多样性办学的机会”。目前，只有 6% 有移民背景的大学生选择了教师职位课程。而在德国则需要两倍多这样的教师。

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

《德国快讯》半月刊
每月 10 日、25 日出版
2010 年 9 月 25 日
<http://www.tjdgj.com>
<http://de.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部
责任编辑：孙振彬
地址：200092 上海市同济大学
电话：65980918，65983997
E-mail:dgj1234@online.sh.cn